【路透社北京三十一日電】中國中央銀行一名職員在星期一發表的報告中表示，當時機成熟時，中國將開放金融市場給外國的銀行，其中可能包括外國銀行在中國開設的分行。

北京周報引述中國人民銀行一名職員稱，雖然外國銀行在中國經濟特區以外地方開設分行的時機還未成熟，但在開放政策是較長時間的恰當後，中國將會較廣泛開放金融市場。

一名西方銀行家稱，該項報告對在中國的外國銀行是「最樂觀的消息」。

中國一俟時機成熟 對外開放金融市場

日三家銀行深圳設分行

北京周報引述該名職員說，外國銀行表現出對中國市場越來越感興趣。在一九八五年底，有超過八十間外國銀行在中國十個城市開設一百五十九間分行。

【路透社北京卅一日電】新華社報導說，中國人民銀行已批准三間日本銀行的申請，在深圳經濟特區開設分行。此申請是中國人民銀行在中國開設的第一次日本銀行。

北京周報引述中國人民銀行深圳分行的負責人說，日本三家銀行在深圳經濟特區開設分行，是自從一九四九年以來，第一次日本銀行在中國開設分行。

三間日本銀行是東京銀行、三和銀行及北海道銀行。同時，中國銀行駐東京的代表辦事處亦獲得升格，成爲一間分行。

金牌外，其餘十枚金牌，均被蘇聯選手獲得。

內蒙駝毛交易揭驚人舞弊

八十幹部涉案受查

金額達人民幣八百五十萬

一項報導表示，八十名政府官員懷疑涉及一項八百五十萬元人民幣的經濟罪案，案中包括非法轉售不合標準的駝毛。

內蒙電台報導，一家於內蒙呼和浩特的私人貿易公司，於八四年收受一間國營工廠的賄賂，購買一批一百五十四點六噸駱駝毛。

報導表示，該公司隨後將該批駝毛轉售給另一貿易公司，後者又賄賂內蒙共黨官員以騙得一項銀行貸款。

報導說，第二間貿易公司將該批駝毛轉售給武漢市一間國營銀行管理的公司，而該公司於八五年初，又將之以兩倍原價錢轉售回原本的國營工廠。

中國七五計劃

西方咸認可行

口號歛迹予人印象新

【路透社北京卅一日電】西方使節與銀行家說，中國新的五年計劃是繼續進行經濟改革的五年計劃。不過，要完成經濟改革大任，尚有很長的路要走。有關新五年計劃的文件現正逐漸公佈，這些文件沒有多少標語口號，令人印象深刻。

一位美國銀行家說，中國新五年計劃制訂的指標合情合理，是可以實現的。該計劃重申堅持對外開放政策，正確指出經濟中出現的嚴重資差距太大、投資過熱、糧食減產等。

中國總理趙紫陽說，今後，中國將發出更多資金增加農業生產，控制投資。一位西方銀行家說，中國想用間接方法調整經濟，能否行得通，且拭目以待。

使節說：去年，北京下放給各省各工廠企業的權力太大，造成嚴重混亂，包括通貨膨脹，工資影脹，工資領域則仍保持溫和增長。

一位西方使節說：去年計劃中，大部份資金投到交通運輸、電訊、電力方面，而其他經濟領域則仍保持溫和增長。

五年計劃中的問題。在新計劃的文件沒有多少標語口號，令人印象深刻。

五顆新星閃耀大陸政壇

北京吹響接班號角

爲明秋十三大鋪路

【美聯社北京卅一日電】北京周報列出五名年輕共黨領導人，是未來高層領袖的繼承人。

報道列出的五人，是中央書記處書記胡啓立、王兆國、郝建秀，以及担任副總理的李鵬和田紀雲。

他們五人全是書記處書記。而胡、田、李三人，去年九月進入政治局。

報道稱，幾年之前，這五人開始顯示出其非凡的才智，他們獲選爲未來的接班人或第三梯隊的同志。

西方外交界人士就這張名單作出闡釋，謂此舉是八七年秋天舉行的十三屆共黨全國大會上，爲改變領導班子鋪路的訊號。

八十一歲的中國領袖鄧小平預料會幹去中央顧問委員會主任的職位，並可能把國家兼黨的軍委會主席的職位，交予七十歲的總書記胡耀邦。

至於胡耀邦的總書記的職位會由胡啓立接任。

外交界人士亦預計八十歲的國家主席李先念會幹職，六十六歲的總理趙紫陽會接任，而五十六歲的田紀雲及五十七歲的李鵬會競逐總理職位。

胡耀邦及趙紫陽被視爲第二梯隊的幹部。

文章指出，最近幾年來，年輕領導人接替年老同志的工作相當順利。

一統早盼表代籍台

情國合符制兩國一

才人術技灣台進引策政訂制府政望希

【據新華社北京三十一日電】參加本屆全國人大四次會議的台灣代表團在今天的討論中一致認爲，「一國兩制」的設想是符合國情，符合大陸和台灣人民的利益的。

台灣代表、台盟總部常務理事蔡子民說，大陸已經進行了三十多年的社會主義建設，台灣也在資本主義制度下建設了三十多年了，大陸要想改變台灣，或台灣要想改變大陸都不是很容易的。因此，採取「一國兩制」的辦法是比較符合實際的。

人大代表、上海港務局副局長范增勝認爲，當務之急是首先實現大陸與台灣通航、通商、通郵。他說，消除一些誤會。他希望政府在引進台灣人才、技術和資金上制定政策，爭取在進一步解決了台灣的交流能增進互相之間的了解，這方面今年有大的進展。

色情暴力書刊

大陸明令取締

嚴懲出版一干人等

政府已下令取締未經認可的雜誌、報章以及書本，並說，它們大部分是描寫暴力、性愛以及迷信，是「精神垃圾」。

光明日報週一引述最近政府一分通告說，那些從事反動、色情和荒唐刊物而牟利的發行人、督印人和承印人將會被罰。

該報說，非法刊物非常猖獗，它們危害社會穩定。這些非法刊物中，大部份鼓吹暴力、性愛、謀殺和迷信，是精神垃圾。

該報說，涉及非法出版活動的單位和個人，他們的刊物和所賺的金錢將被沒收，亦將會被重罰。報導補充說，在一些極嚴重的案件中，商業牌照亦有可能被吊銷。

外賓留影

（路透社無綫電傳眞圖片）

官式訪問中國的南澳洲總理班農在懸掛北京紫禁城牆上的毛澤東巨像前拍照留念。

商品供應已增多

票證購物漸取消

趙紫陽總理在全國人大會議上作報告時提到，由於商品供應緊張，過去不得不採取定量分配，憑票供應的辦法，有些地方票證多達幾十種。「六五」期間，隨着工農業生產大幅增長，消費品貨源充足，除糧、油外已基本取消票證，敞開供應。

全國有二十個縣

年產黃金過萬兩

北京消息：中國已有二十個縣年產黃金超萬兩。這些縣分佈在山東、河南、河北、內蒙古、黑龍江、陝西、吉林和雲南八個省、自治區。

「六五」期間，中國採取「大家辦黃金」的方針，地方採金業迅速發展。生產黃金的省和自治區由一九八〇年的二十個發展到目前的二十五個；產金縣則增加了一倍，由二百多個猛增到四百多個；年產黃金超萬兩的縣則由三個增加到二十個。

AAA文件急遞有限公司
TRIPLE A COURIERS LTD.
203—37片打街東
專車上門收派本市區各種文信件及小包裹，收費便宜。例如：（每由華埠收派至市中心商業區件兩磅以下，統收費三元）。
即收即派，比寄担保信還快。
簽名收派，忠誠爲僑胞服務。
電話：689-3677

廖盛炤窗簾公司
一四五六號片打東街
電話：253—4566
服務價錢花色及各式百門專
週到宜相新葉布製
到宜顯簾簾造

余景輝會計師
填報入息稅
會計，核數，稅務，商業，產業管理及諮商。
地址：雲哥華片打東街二百號二〇三室（緬街夾片打街）
辦公時間：
星期一至五上午十時至下午五時半星期六十二時至四時
電話：669-4406

怡園 the EXCELSIOR Restaurant
4544 W. 10th Avenue • 228-1181
三月廿七、廿八、四月三、四日（星期四、五）晚上
春季特價酬賓海鮮自助餐
原價每位$16·95 特價逢兩位收一位
另有抵食酬賓席，歡迎電話查詢。
每星期七天營業

華安國貨公司
VAN CHINA TRADE CENTER LTD.
223 KEEFER STREET
VANCOUVER B.C. V6A 1X6
681-8531
北京傢私特別介紹：
各式摺櫈十一元五角起
電鍍脚摺枱五十五元起
咖啡枱三十五元
康樂棋枱六十元
兩用摺椅行李車十八元

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.
TEL: 688-6025
經營
中國土產 明爐燒烤 冰霜海產 海味京果 涼果醬料 名瓷顧繡 名畫古玩 馳名藥材 膏丹丸散
歡迎僑胞郵電採購，代訂特種用品
電話：六八八·六〇二五

金利源
GIM LEE YUEN LTD.
75 E. Pender St. Van B.C. V6A 1S9
Tel. 685-9743
經銷
男女拖鞋功夫鞋
瓷器籐器手工藝品
參茸藥材雜貨發行

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377
代理
汽車保險·房屋樓宇商業等各項燕梳
公平妥當
專人指導
歡迎垂詢

周愛權 周慶偉 視光博士
驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡
JACK K. CHOW O.D.
RAYMOND S. CHOW O.D.
OPTOMETRIST
TEL: 685-8231
518 MAIN ST. VAN. B.C.

註冊 明德託兒所
（特設託兒補助金）
可申請政府免費或津貼及接受本所補助。負責接送幼稚園兒童
所址 530 Heatley Ave. Van.
715 Victoria Dr. Van.
報名電話：二二五五-四二五一

司公食肉昌元
DOLLAR MEAT STORE LTD.
266 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C.
PHONE: 681-1052 七天營業
本公司自置設備一流新工場
特製白油腸及特製風乾鴨肝腸
特瘦白油腸
450g（大包裝）每包$3.50
375g（細包裝）每包$2.90
大特價酬賓
馳名琵琶鴨
掛爐鴨
脆皮大乳鴿
爽嫩白切鷄
瘦白油腸，鮮鴨
美味桂花腸
干腸，油王臘鷄
鮮明肉類
鮮蝦肉腸，臘梅
承接金豬肉，臘鴨餅。
親朋攜帶手信 送禮自奉佳品
本埠各零售商同價發售
歡迎僑胞駕臨選購

世運分銷公司
OLYMPIC DISTRIBUTORS
1020 Malkin Avenue, Vancouver, B. C.
Tel: (604) 438-2452
本號統辦唐山雜貨鼓油醬料時菜鮮菓外埠訂購當快捷妥批發零沽一律歡迎
Kam Yen Jan
CHINESE SAUAGE
金然棧 臘味廠
美加風行
風味特佳
肉質鮮美
皮衣薄脆
材料純正
不含味精
送禮名貴
自用實惠

僑華 WAH KIU 華僑金行
本行增設鐘錶部
• 代理名廠鐘錶 • 精工修理
專營 • 黃白金飾 • 鑽石玉器 • 紅藍寶石
• 結婚金牌 • 賀壽金座 • 專人主理
• 名師設計 • 款式新穎 • 價錢特平
正價收買金銀首飾鑽石玉器
WAH KIU JEWELLERS LTD.
504 MAIN STREET 華埠VANCOUVER. 電話669—3247

華隆有限公司
WAH LOONG LTD.
1490 FRANCES STREET, VANCOUVER, B. C.
電話：255-6010, 255-6571, 255-6572
源源運到，大量供應
中國去頭有殼各西士白蝦，及去殼蝦肉
中國AAA牌去頭有殼蓑蝦，及去殼蝦肉
緬甸去頭有殼各西士白蝦，及去殼蝦肉
越產去頭有殼各西士白蝦及去殼蝦肉
香港澳門各西士白蝦肉，及IQF蝦肉
中國各類有頭蓑蝦，青島大對蝦
大小西士龍蝦尾，大小西士扒蝦尾
急凍香港產鮮魷魚，去衣鮮魷筒
常備各種魚類
紅衫魚，紅鮋魚
黃花魚，白鱠魚
牙帶魚，生魚 供應
獅子魚，墨魚
總經銷金冠牌
香味實肉三牙或咸魚
歡迎遠近採購
寄送貨快捷

德信參茸國藥行 TECK SHUN TRADING CO. LTD.
片打東街138號 電話：687-6977
德信參茸行爲酬謝顧客起見，本週特別推出益食家—婦女之寶：
正陝西當歸頭 每磅只售五元
補血、溫經眞是送禮佳品
並有大紅杞子每磅只售$4.75
物輕情意重，數量有限售完即止
德信參茸行更備有參茸補品、京菓海味、唐山雜貨價錢特平，歡迎參觀選購。